

No. 27531. Multilateral

CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD. NEW YORK, 20 NOVEMBER 1989 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1577, I-27531.*]

OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD ON THE SALE OF CHILDREN, CHILD PROSTITUTION AND CHILD PORNOGRAPHY. NEW YORK, 25 MAY 2000 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2171, A-27531.*]

*OBJECTION TO THE RESERVATION MADE BY THE UNITED ARAB EMIRATES UPON ACCESSION**

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 1 March 2017

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 March 2017

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

N° 27531. Multilatéral

CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT. NEW YORK, 20 NOVEMBRE 1989 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1577, I-27531.*]

PROTOCOLE FACULTATIF À LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT, CONCERNANT LA VENTE D'ENFANTS, LA PROSTITUTION DES ENFANTS ET LA PORNOGRAPHIE METTANT EN SCÈNE DES ENFANTS. NEW YORK, 25 MAI 2000 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2171, A-27531.*]

*OBJECTION À LA RÉSERVE FORMULÉE PAR LES ÉMIRATS ARABES UNIS LORS DE L'ADHÉSION**

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1^{er} mars 2017

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 1^{er} mars 2017

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

“The Permanent Mission of United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland... wishes to lodge an objection to a reservation made by the United Arab Emirates upon accession to the Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Sale of Children, Child Prostitution and Child Pornography. The reservation is as follows:

Reservation

“... with a reservation regarding article 3, paragraph 5.”

Article 3

5. States Parties shall take all appropriate legal and administrative measures to ensure that all persons involved in the adoption of a child act in conformity with applicable international legal instruments.

The UK Government notes that there is no specific detail provided in the reservation and as such it does not clearly define for the other States Parties to the Convention the extent to which the reserving State has accepted the obligations of the Convention. The UK Government therefore objects to the aforesaid reservation.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

La Mission permanente du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord... souhaite soumettre une objection à une réserve formulée par les Émirats arabes unis lors de leur adhésion au Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. La réserve se lit comme suit :

Réserve

« ... avec une réserve relative au paragraphe 5 de l'article 3. »

Article 3

5. Les États Parties prennent toutes les mesures juridiques et administratives appropriées pour s'assurer que toutes les personnes intervenant dans l'adoption d'un enfant agissent conformément aux dispositions des instruments juridiques internationaux applicables.

Le Gouvernement du Royaume-Uni note que la réserve ne fournit aucun détail spécifique et que, par conséquent, elle ne définit pas clairement pour les autres États parties à la Convention dans quelle mesure l'État réservataire a accepté les obligations de la Convention. Le Gouvernement du Royaume-Uni fait donc objection à la réserve susmentionnée.